

Русский
<p>Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.</p> <p>■ Меры предосторожности</p> <p>Несмотря на то что изделие изготовлено с учетом требований безопасной эксплуатации, его неправильное использование может стать причиной несчастного случая. С целью обеспечения безопасности при эксплуатации изделия требуется соблюдать все предупреждающие и предостерегающие указания.</p> <p>■ Меры безопасности при работе с изделием</p> <ul style="list-style-type: none">Не поддегайте изделие сильным ударом во избежание нарушения его функционирования. Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь самостоятельно отрегулировать изделие. Не прикасайтесь к изделию влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травм. Не храните изделие в местах, где оно будет подвержено воздействию прямого солнечного света, вблизи нагревательных приборов, в местах с высокой температурой, уровнем влажности или в запыленных местах. Не помещайте изделие на неустойчивую поверхность во избежание травмирования или неполадок по причине падения и т. п. <p>■ Замечания относительно эксплуатации</p> <ul style="list-style-type: none">Перед использованием обязательно прочтите руководство пользователя подосоединенного устройства. При длительном использовании цвет изделия может меняться по причине воздействия ультрафиолетового излучения (в частности, прямого солнечного света) и износ. При подсоедиении и отсоединении кабеля удерживайте его за штекер. Если тянуть за сам кабель, он может оторваться. Кроме того, при таком обращении существует вероятность несчастного случая. При использовании кабеля не перекручивайте его во избежание повреждения. Не крутите кабель у основания штекера во избежание отсоединения. При подключении кабеля к микрофону и соответствующему устройству убедитесь в том, что разъем направлен в правильную сторону, прежде чем вставлять его в правильное положение. При подключении разъема или штекера по диагонали возможны неполадки. Отключите фантомное питание подосоединенного устройства, прежде чем пододвигать или отсоединять кабель. При важной записи предварительно осуществите пробную запись, чтобы убедиться в том, что звук записывается правильно. Компания Audio-Technica не несет никакой ответственности в случае потери либо повреждения программной информации или данных устройств, соединенных с изделием. <p>■ Использование изделия</p> <ol style="list-style-type: none">Подключите изделие к устройству, которое оснащено микрофоном водом (симметричным водом), совместимым с источником фантомного питания. Используйте изделие, повернув логотип Audio-Technica на передней части микрофона к источнику звука.

简体中文

繁體中文

Выходные контакты
<p>КОНТАКТ 1 (земля)</p> <p>КОНТАКТ 2 (потенциальный полюс)</p> <p>КОНТАКТ 3 (сигнальный полюс)</p>

Выбор положения переключателей

Для снижения уровня низкочастотного окружающего шума (например, от движения транспорта, систем кондиционирования воздуха и т. д.), эффект звукоотражения в помещении и вибраций, передающихся механическим путем, переключите переключатель фильтра низких частот, который находится на боку изделия, в положение «Вкл./Выкл.».

Если уровень входного акустического сигнала превышает максимально допустимый входной уровень звука, то переключатель чувствительности ввода нужно установить в положение «-10 дБ».

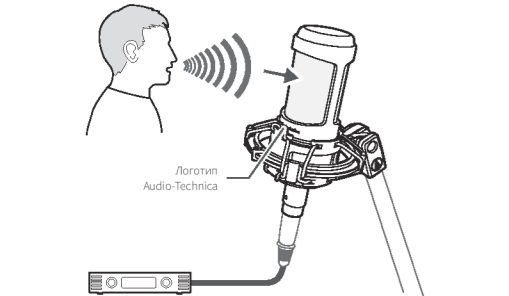
- Не прикасайтесь к изделию влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травм.
- Не храните изделие в местах, где оно будет подвержено воздействию прямого солнечного света, вблизи нагревательных приборов, в местах с высокой температурой, уровнем влажности или в запыленных местах.
- Не помещайте изделие на неустойчивую поверхность во избежание травмирования или неполадок по причине падения и т. п.

Замечания относительно эксплуатации

- Перед использованием обязательно прочтите руководство пользователя подосоединенного устройства.
- При длительном использовании цвет изделия может меняться по причине воздействия ультрафиолетового излучения (в частности, прямого солнечного света) и износ.
- При подсоедиении и отсоединении кабеля удерживайте его за штекер. Если тянуть за сам кабель, он может оторваться. Кроме того, при таком обращении существует вероятность несчастного случая.
- При использовании кабеля не перекручивайте его во избежание повреждения.
- Не крутите кабель у основания штекера во избежание отсоединения.
- При подключении кабеля к микрофону и соответствующему устройству убедитесь в том, что разъем направлен в правильную сторону, прежде чем вставлять его в правильное положение. При подключении разъема или штекера по диагонали возможны неполадки.
- Отключите фантомное питание подосоединенного устройства, прежде чем пододвигать или отсоединять кабель.
- При важной записи предварительно осуществите пробную запись, чтобы убедиться в том, что звук записывается правильно.
- Компания Audio-Technica не несет никакой ответственности в случае потери либо повреждения программной информации или данных устройств, соединенных с изделием.

Использование изделия

- Подключите изделие к устройству, которое оснащено микрофоном водом (симметричным водом), совместимым с источником фантомного питания.
- Используйте изделие, повернув логотип Audio-Technica на передней части микрофона к источнику звука.



Выходные контакты
<p>КОНТАКТ 1 (земля)</p> <p>КОНТАКТ 2 (потенциальный полюс)</p> <p>КОНТАКТ 3 (сигнальный полюс)</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

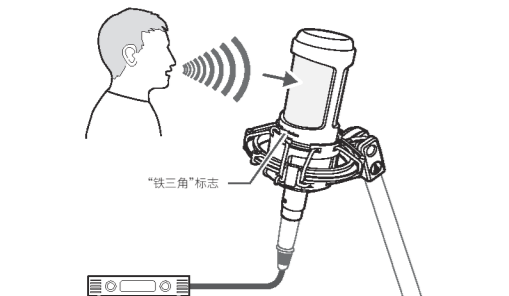
- 切勿让本产品遭受强烈冲击，以避免发生故障。
- 切勿拆开、改装或尝试维修本产品。
- 切勿用湿手操作本产品，以免触电或受伤。
- 切勿将本产品存放在阳光直射的地方、加热装置附近或炎热、潮湿或多尘的地方。
- 请勿将本产品放置于不稳定的表面上，以免因坠落等造成人身伤害或设备故障。

使用注意事项

- 在使用前阅读所连接设备的用户手册。
- 当本产品使用较长一段时间后，可能会因为紫外线（尤其是阳光直射）和磨损而褪色。
- 连接或拔出连接线时，请务必理性插头。如果直接拉扯连接线，可能导致连接线被扯断或出现意外情况。
- 在使用连接线时，请尽量不要扭曲连接线，以免造成损坏。
- 请勿将连接线缠绕在插头底座上，以防断开连接。
- 将连接线插入到话筒和连接的设备时，检查确认连接器朝向正确的方向后，再将其径直插入。如果斜着插入连接器或插头，可能会导致故障。
- 请先关闭所连接的幻象电源，再连接或拔出连接线。
- 对于重要的录音任务，请先进行试录，确保能够正确录制声音。
- 铁三角对于连接本产品的软件或数据的任何损失或损坏不承担任何责任。

使用本产品

- 将本产品连接到具有兼容幻象电源的话筒输入（平衡输入）的设备。
- 使用本产品时，将话筒正面的“铁三角”标志对准声源。



- 1帕斯卡=10达因/平方厘米=10微巴=94dB SPL

因产品改进，本产品会随时改装，恕不另行通知。

繁體中文
<p>感謝您購買本產品。使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本說明書以備隨時參閱。</p> <p>■安全上的注意事項</p> <p>雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下列事項。</p> <p>■本產品注意事項</p> <ul style="list-style-type: none">請勿讓本產品受到強烈碰撞，以免故障。 請勿拆解、改造或嘗試修理本產品。 請勿於雙手潮濕時操作本產品，以免觸電或受傷。 請勿將本產品存放於日照直射處、暖氣設備附近，或存放於炎熱、潮濕或充滿灰塵的地方。 請勿將本產品放置於不穩定的表面上，以免因翻落等造成傷害或故障。 <p>■開關設定</p> <p>為了減少接收低頻環境噪音（例如交通往來噪音、空調系統等）、殘響、機械噪音等動靜音，請開啟本產品側面的高通濾波開關。</p> <p>如果音頻輸入超過最大承受音壓位準，請將衰減開關推至「-10dB」。</p>

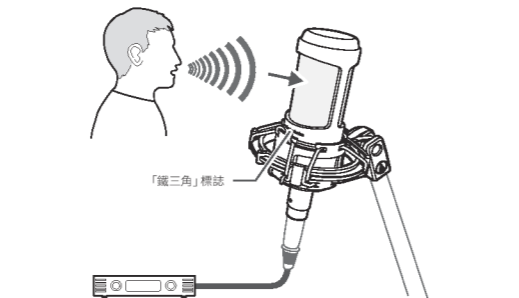
Выходные контакты
<p>КОНТАКТ 1 (земля)</p> <p>КОНТАКТ 2 (потенциальный полюс)</p> <p>КОНТАКТ 3 (сигнальный полюс)</p>

使用上的注意事項

- 使用前，請務必閱讀該連接裝置的使用說明書。
- 本產品於使用一段時間後，有可能因紫外線（尤其是日照直射）與磨損而造成褪色之可能。
- 於插入或拔除導線時，請務必握住插頭。若直接拉扯導線，可能使導線斷裂或發生意外。
- 使用導線時，請勿拉扯導線，以免損壞導線。
- 請勿於插頭底部處纏繞導線，以防止連接處鬆落。
- 將導線插入受風扇和連接的裝置時，請檢查連接接頭的朝向是否正確，再將其筆直插入。如果斜著插入連接器或插頭，可能會導致故障。
- 在進行導線的連接或移除時，請先關閉該連接裝置的幻象電源。
- 在進行重要錄音工作前，請先進行錄音測試，以確保可正確錄音。
- 對於與產品連接的軟體或資料有願的任何損失或損壞，鐵三角概不負責。

使用本产品

- 將本产品连接到具有相容於幻象电源的麥克風輸入（平衡輸入）裝置上。
- 使用本产品時，請將麥克風正面的「鐵三角」標誌朝向聲音來源放置。



- 1帕斯卡=10達因/平方公分=10微巴=94dB SPL

規格若有改良，恕不另行通知。

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

輸出端子
<p>輸出接口是 XLR-M 型接口，其極性如下圖所示。</p>

輸出端子
<p>針腳 1 (接地)</p> <p>針腳 2 (正)</p> <p>針腳 3 (負)</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

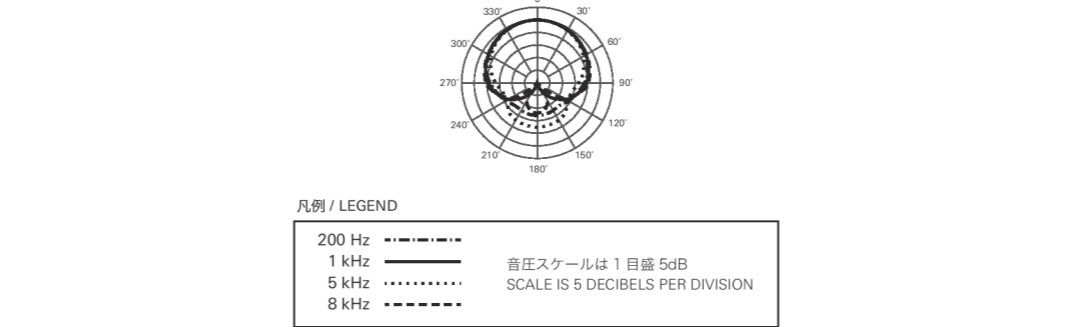
- 切勿讓本產品遭受強烈沖擊，以避免發生故障。
- 切勿拆解、改造或嘗試維修本產品。
- 切勿用濕手操作本產品，以免觸電或受傷。
- 切勿將本產品存放在陽光直射的地方、加熱裝置附近或炎熱、潮濕或多塵的地方。
- 請勿將本產品放置於不穩定的表面上，以免因墜落等造成人身傷害或設備故障。



- 1帕斯卡=10達因/平方厘米=10微巴=94dB SPL

因產品改進，本產品會隨時改良，恕不另行通知。

輸出端子
<p>輸出端子為 XLR-M 型，其極性如下圖所示。</p>



<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

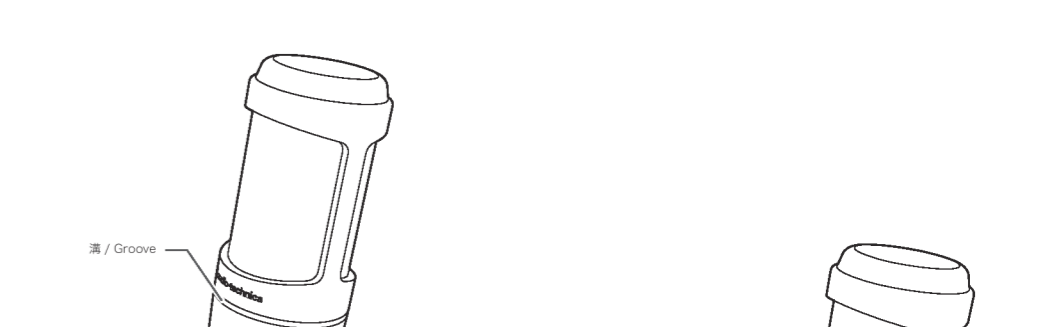
<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

輸出端子
<p>輸出接口是 XLR-M 型接口，其極性如下圖所示。</p>



<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p>
<p>-10dB</p>
<p>0dB</p>

<p>LOW CUT</p>
<p>PAD</p> </